

# Dél-Afrika Szabadság Napja 2021-ben

„Charlotte Maxeke éve: A szabadság jelentése a koronavírus-járvány idején”

## South Africa's Freedom Day 2021

“The Year of Charlotte Maxeke: the Meaning of Freedom under COVID-19”



*Dél-Afrikában a Szabadság Napján az apartheid után 1994. április 27-én rendezett első demokratikus, nemzeti választásokra emlékeznek, amelyen rassztól függetlenül bárki szavazhatott. Május 10-én Nelson Mandela, mint az ország első fekete elnöke letette esküjét. Az elmúlt 27 évben az ország figyelemre méltó haladást ért el, bár a társadalom továbbra is sok kihívással néz szembe a nemzeti egység és a társadalmi kohézió megeremntése érdekében. A történelmi évforduló alkalmából öexc. Pieter Vermeulen, a Dél-afrikai Köztársaság magyarországi nagykövete a következő üzenetet küldte:*

„Idén egy olyan időszakban emlékezünk meg Dél-Afrika Szabadság Napjáról, amikor még mindig harcolunk együtt a világgal a pusztító COVID-19 világjárvány ellen. Sokan veszítették el szeretteiket, és még mindig rengetegen küzdenek a vírussal, kórházban, otthon vagy karanténban.

Ám a tavalyi évtől eltérően idén abban a tudatban ünnepeljük a Szabadság Napját, hogy elindult egy nagyszabású életmentő ol-tási program. Az életmódunkat jelentősen átalakító világjárvány terjedését sürgős, drasztikus lépésekkel kellett megakadályoznunk. A mozgás és a gyülekezés szabadságának garantálásáért hozott áldozataink segítségével sikerült megőriznünk biztonságunkat. Dél-Afrikában a járványellenes lépések közép-

pontjában az emberi jogok és szabadságjogok tiszteletben tartása és védelme állt.

Haladásunk rendületlen, így 2021-ben is megünnepeljük a Szabadság Napját, ezúttal a következő szlogennel: „Charlotte Maxeke éve: A szabadság jelentése a koronavírus-járvány idején.” Idén ünnepeljük az ikonikus harcos és emberi jogi aktivista, Charlotte Maxeke születésének 150. évfordulóját. Maxeke közreműködött az 1913-as apartheidellenes kampány megszervezésében, és a társadalmi igazságosságért folytatott harc élére állt. Életútja segítségével feleleveníthetjük, hogy szabadságunkat nem kaptuk ingyen, és nem merülhet feledésbe azon önzetlen hazafiak emléke, akik előkészítették az utat egy demokratikus és szabad Dél-Afrika felé. Áldozataik révén ma olyan országban élhetünk, amely a nőket egyenlő állampolgárként ismeri el, egyforma jogokkal és kötelezettségekkel.

A 2021-es év másik jelentős mérföldköve a dél-afrikai alkotmány aláírásának 25. évfordulója. E jeles eseményről a nemzetközi közösséggel együtt emlékezünk meg, mivel a világ számos országa, így Magyarország is kulcsszerepet játszott az apartheid elleni küzdelemben és alkotmányos demokráciánk 1994-es megszületésében.

Különösen fontos, hogy Dél-Afrika külpolitikáját az alkotmány és alapelvei vezérik, amelynek kulcselemei az emberi jogokhoz, a jogállamisághoz és a demokrácia előmozdításához való ragaszkodás, az igazságosság és a nemzetközi jog iránti elhivatottság az államok közötti kapcsolattartásban, illetve az elkötelezettség a nemzetközi béke és a multilaterális megközelítésen alapuló, globálisan elfogadott konfliktuskezelési mechanizmusok mellett. Kérjük a nemzetközi közösséget, hogy csatlakozzanak hozzánk, hogy együtt ünnepeljük ezt az évfordulót és legyenek partnereink alkotmányos demokráciánk megszilárdításában.

Az utóbbi évben tapasztalt nehézségek ellenére, és annak dacára, ahogy a korlátozások a nagykövetség szokásos diplomáciai tevékenységét is akadályozták, másokhoz hasonlóan mi is új módszereket találtunk a



*Freedom Day commemorates the first post-apartheid democratic elections in South Africa on 27 April 1994, the first national elections in which anyone could vote regardless of race. On 10<sup>th</sup> May Nelson Mandela sworn in as South Africa's first black president. Over the past 27 years the country has made remarkable progress, but many challenges remain that the society has to face to achieve South Africa's goal of national unity and social cohesion. On this historic occasion H.E. Ambassador Pieter Vermeulen, Ambassador of the Republic of South Africa to Hungary said in his message:*

“This year we commemorate South Africa's Freedom Day at a time when we are still grappling together with the world to overcome the ravages of the COVID-19 pandemic. Many have sadly lost their loved ones and many are still fighting the virus, be it in the hospital, at home or in quarantine.

But unlike last year, we observe this year's Freedom Day knowing that a massive life-saving vaccination programme has started. The pandemic has changed our way of life and has required urgent and aggressive steps to limit its spread. Our sacrifices to freedom of movement, and of assembly, have helped to keep us safe. In South Africa, our COVID-19 response focussed on respecting and protecting human rights and freedoms.

As we continue to make progress, we celebrate Freedom Day in 2021 under the theme “The Year of Charlotte Maxeke: the Meaning of Freedom under COVID-19”. We do so because this year marks the 150<sup>th</sup>



kapcsolattartáshoz és a kommunikáció folytatásához. A virtuális találkozók általánossá váltak az üzleti életben és ez a pandémia után is hasznos megoldás marad a diplomácia számára.

A jövő felé tekintve a dél-afrikai nagykövetség jobb időben bízik, amikor ismét teljes mértékben a kétoldalú kapcsolatok fejlesztésére koncentrálhatunk hazánk és Magyarország, illetve Horvátország között, ahová akkreditációnk szól. Kapcsolatunk erős és egészséges marad, hiszen szilárd alapokra és közös elvekre épül. Ez kétségtelenül a jövőben is így lesz.”

### A SZABADSÁG NAPJÁNAK ÜNNEPE DÉL-AFRIKÁBAN

A dél-afrikai Szabadság Napjának keretében őexc. Cyril Ramaphosa elnök felavatta az új, drogellenes kezelésekre és kábítószer-függőség gyógyítására szakosodott Charlotte Manye Maxeke Egészségügyi Központot Botshabelóban (Bloemfontein-től keletre, Free State-ben), amely száz embernek ad majd állandó munkát, főleg nőknek. Nyitóbeszédében Ramaphosa elnök kifejtette: „A Szabadság Napjának ünnepe rávilágít arra a jelentős fejlődésre, amelyet az apartheid örökségének felszámolásában elértünk, de az ünnep kapcsán azt is el kell ismernünk, milyen hosszú út áll még előttünk, és mennyit kell még tennünk honfitársaink életének javításáért. Nem létezhetnek számunkra leküzdhetetlen kihívások.”

Charlotte Maxeke (1871–1939) tanár, vallási vezető, társadalmi és politikai aktivista volt. Dél-Afrikában első fekete nőként diplomázott 1903-ban Ohióban, a Wilberforce Egyetemen, és mint afrikai fekete nő elsőként végzett amerikai egyetemen. Életében sok társadalmi korlátot bontott le, és hazájában a nők esélyeinek és egyenlőségének megteremtésén és jogainak kiterjesztésén fáradozott. 65 éves korában bekövetkezett halála előtt már úgy tisztelték, mint a „Fekete Szabadság Dél-Afrikai Anyja”.

anniversary of fighting icon and human rights activist Charlotte Maxeke. She helped organise the anti-pass movement in 1913 and led the struggle for social justice. Indeed, as we celebrate Freedom Day, the life of Charlotte Maxeke reminds us that our freedom was not free and that we dare not to forget those selfless patriots who paved the way for a democratic and free South Africa. Through their sacrifices, we now live in a country that recognises women as equal citizens with equal rights and responsibilities.

The year 2021 presents another significant landmark, namely the 25<sup>th</sup> anniversary of the signing of the South African Constitution. We commemorate this milestone with the international community in recognition of the pivotal role played by many countries around the world, including Hungary, in the fight against apartheid and the birth of our constitutional democracy in 1994.

It is of particular importance that South Africa's foreign policy is guided by the Constitution and its founding principles. Hence, South Africa's foreign policy is based on a commitment to promoting human rights, the rule of law and the promotion of democracy; a commitment to justice and international law in the conduct of relations between states; and a commitment to international peace and internationally agreed conflict resolution mechanisms based on a multilateral approach. We call upon the international community to join us in commemorating this milestone and partner with us as we strengthen our constitutional democracy going forward.

Despite the trying times we have experienced over the past year and the way the lockdowns have curtailed the Embassy's customary diplomatic activities, like others we also found new ways to reach out and keep communicating. Virtual meetings have become a standard way of doing business and

are likely to remain a useful technology for diplomacy after the pandemic.

Looking ahead, the South African Embassy foresees better times when we can again focus fully on developing bilateral relations between South Africa and the countries we are accredited to, Hungary and Croatia. Our relations remain strong and healthy because they are built on solid foundations and mutual principles. This will undoubtedly continue in the future.”

### FREEDOM DAY CELEBRATION IN SOUTH AFRICA

As part of the Freedom Day celebrations in South Africa, H.E. President Cyril Ramaphosa inaugurated the new Charlotte Manye Maxeke Treatment Centre in Botshabelo, (east of Bloemfontein, in the Free State), specialised in anti-drug and substance abuse treatment. The centre will employ 100 people on a permanent basis, mainly women. In his keynote address delivered at the centre, President Ramaphosa stated: “As we celebrate Freedom Day, we can point to the great progress we have made in confronting the legacy of apartheid, but we cannot celebrate Freedom Day without acknowledging how much further we still need to go and work a lot to improve the lives of our people. No challenge is too great that it cannot be overcome.”

Charlotte Maxeke (1871-1939) was a teacher, religious leader, social and political activist. She was the first black woman to graduate with a university degree in South Africa from Wilberforce University Ohio in 1903, as well as the first black African woman to graduate from an American university. She broke societal barriers throughout her life and worked to create opportunities and equality for women and promoted women's rights in her country. Even before her death at age of 65, she was honoured as the “Mother of Black Freedom in South Africa”.

Anna Popper

